


Multi-Gyn® LIQUIGEL



Read this entire information leaflet carefully before each time you use Multi-Gyn LiquiGel and keep for reference

Manufactured by:

 BioClin BV, Delftechpark 55,
2628 XJ Delft, The Netherlands www.multi-gyn.com

Read this entire information leaflet carefully before each time you use Multi-Gyn LiquiGel and keep for reference

Table of Contents

- A. Multi-Gyn LiquiGel – Treats and prevents vaginal dryness
- B. How Multi-Gyn LiquiGel works
- C. Indications
- D. Directions for use
- E. Ingredients of Multi-Gyn LiquiGel
- F. Side effects
- G. Interference with medications
- H. Pregnancy and lactation
- I. Storage
- J. Background information

A. Multi-Gyn LiquiGel – Treats and prevents vaginal dryness

- Instantly relieves vaginal dryness and stimulates the natural moisture
- Optimises the condition of vaginal tissue
- Prevents irritation and is an excellent lubricant
- Is natural, safe and protects the vaginal flora

B. How Multi-Gyn LiquiGel works

Multi-Gyn LiquiGel offers direct relief of vaginal dryness. It optimizes the condition of the vaginal tissue and stimulates its own natural moisture. Multi-Gyn LiquiGel is based on the patented 2QR-complex. This natural substance is derived from medicinal plants and consists of bio-active polysaccharides. It has the unique ability to neutralize harmful microorganisms in a safe and effective way. It is therefore also suitable to support the natural healing process of tissue damages in the intimate area (e.g. after childbirth or after an operation). Multi-Gyn LiquiGel optimizes the condition of the vaginal tissue, reduces swelling and helps to prevent infection.

It does not affect the natural vaginal flora. Multi-Gyn LiquiGel directly soothes, itch and irritations. Multi-Gyn LiquiGel is an excellent lubricant, enhancing sexual pleasure and facilitating intimate contact (such as insertion of tampons). It is also suitable for professional use in clinical examinations by e.g. gynecologist and midwives.

Regular application of LiquiGel reduces irritation and supports an optimal condition of the vagina.

The formulation is natural, safe and gentle because it is not based on toxic substances or harsh chemicals and therefore it does not have negative side-effects

Multi-Gyn LiquiGel is registered as a Medical Device Class I.

C. Indications

- vaginal dryness during and after menopause
- vaginal dryness caused by hormonal changes, medication and stress
- vaginal dryness during sexual intercourse and insertion of tampons
- vaginal atrophy, irritation, discomfort

D. Directions for use

Wash your hands and apply Multi-Gyn LiquiGel with your fingertips on the labia, in and around the opening of the vagina. It can be applied anytime you like and as often as you need its comfort.

The gel does not leave stains on your underwear. It is safe and gentle and will give you direct relief of vaginal dryness, irritations and itch.

Please note! Multi-Gyn LiquiGel is an active product that is aimed at moisturizing the intimate area, conditioning and stimulating natural moisture of the tissues. As an active product Multi-Gyn LiquiGel can give you a warm, tingling feeling after application. This is completely normal and will disappear after a few minutes.

E. Ingredients of Multi-Gyn LiquiGel

LiquiGel contains over 25% of the 2QR-complex. Other components are plant glycerin, the natural thickener Xanthan Gum and the natural "cell fluids" regulator (osmoregulator) Betaine.

Multi-Gyn LiquiGel does not contain preservatives, hormones, silicones, ingredients of animal origin, harsh chemical substances or fragrances and is completely harmless. It is not greasy, does not leave stains and is water-soluble. It does not affect tampons or condoms.

Active ingredients: Galactoarabinan Polyglucuronic Acid Crosspolymer*, Glycerin, Betaine, Xanthan Gum *2QR, patented bio-active polysaccharides derived from Aloe Barbadensis inner leaf gel by molecular filtration process.

Allergies to the ingredients of Multi-Gyn LiquiGel are very rare. We advise, when you have a known allergy to herbal substances, to try a little bit of Multi-Gyn LiquiGel on the inside of the forearm. When an itching red spot appears, allergy can be concluded to one of the ingredients in Multi-Gyn LiquiGel. In this case we advise you not to use Multi-Gyn LiquiGel.

F. Side effects

Multi-Gyn LiquiGel has no known side effects and is a safe and natural formulation. Multi-Gyn LiquiGel is not a contraceptive and contains no spermicide. However, influence on the activity of sperm cells has not been researched.

G. Interference with medications

Multi-Gyn LiquiGel does not interfere with medications.

H. Pregnancy and lactation

There are no known contraindications for the use of Multi-Gyn LiquiGel during pregnancy and breast-feeding.

I. Storage

Temperatures lower than 10°C and higher than 25°C are disadvised. Room temperature is advised.

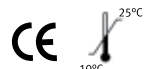
J. Background information:

Vaginal dryness and discomforts occur frequently. Vaginal dryness and discomfort affect over half of women in all ages and stages of life. It is especially a naturally occurring problem of women in and after their menopause because of the hormonal changes. It is also the second most common discomfort of all sexually active women. Many women first notice their vaginal dryness when intercourse becomes uncomfortable, even painful. It can undermine self-confidence, moods and interfere with normal daily activities and cause a general sense of discomfort.

The causes of vaginal dryness

The most common cause is a decrease in natural vaginal fluids due to hormonal changes, such as in the second half of the menstrual cycle or linked to menopause. But there are many other factors as well that can cause or increase the problem, such as: use of hormonal contraceptives or certain medications, soap, tampons, stress, fatigue, pregnancy and childbirth, and also intercourse without proper lubrication by your natural fluids or a suitable product such as LiquiGel.

Always make an appointment with your physician or gynecologist when your complaints are persisting.



06-2010
BC1201.5

של הרקמות. כמוצר פעיל, Multi-Gyn LiquiGel יכול לעורר תחושת חום ועקצוצים לאחר השימוש. זה נורמלי לגמרי ויעלם לאחר מספר דקות.

ה. מרכיבי Multi-Gyn LiquiGel

Multi-Gyn LiquiGel מכיל למעלה מ-25% מ-QR-complex. מרכיבים נוספים כוללים גליצרין צמחי, שרף זנטון, חומר מעבה טבעי ו-ווסת "נוזלי תאי" טבעי (אוסמורולטור) בטאן. Multi-Gyn LiquiGel אינו מכיל חומרים משמרים, הורמונים, סיליקון, רכיבים מהחי, כימיקלים חריפים או חומרי ריח והוא אינו מזיק לחלוטין. הוא אינו שמנוני, אינו מותיר כתמים והוא מסיס במים. הוא אינו פוגע בטמפונים או בקובדומים.

מרכיבים פעילים: Galactoarabinan Polyglucuronic Acid Crosspolymer*, Glycerin, Betaine, Xanthan Gum

2QR*, רב-סוכר ביו-אקטיבי המופק מהגיל של העלה הפנימי של צמח האלוורה באמצעות תהליך סינון. Multi-Gyn LiquiGel מומלץ, אם יש לך נדיר שיהיו אלרגיות למרכיבי Multi-Gyn LiquiGel. מומלץ, אם יש לך אלרגיה ידועה לעשבי מרפא, למרוח מעט Multi-Gyn LiquiGel על החלק הפנימי של זרועך. במידה שיש לך תגובה אלרגית או אדומים ומגרדים, ניתן להסתיק שיש לך אלרגיה לאחד מהמרכיבים של Multi-Gyn LiquiGel. במקרה זה מומלץ לא להשתמש ב-Multi-Gyn LiquiGel.

ו. תופעות לוואי
ל-Multi-Gyn LiquiGel אין כל תופעות לוואי ידועות, זוהי פורמולה טבעית ובטוחה. Multi-Gyn LiquiGel אינו מהווה אמצעי מניעה והוא אינו מכיל קוטלי זרע. עם זאת, לא נערך מחקר לגבי השפעתו על פעילות תאי הזרע.

ז. תגובות בין-תרופתיות
ל-Multi-Gyn LiquiGel אין תגובות בין-תרופתיות.

ח. הריון והנקה
אין הוראות נגדיות ידועות לשימוש ב-Multi-Gyn LiquiGel במהלך הריון והנקה.

ט. אחסנה
לא מומלץ לאחסן בטמפרטורות הנמוכות מ-10°C ובוהות מ-25°C. מומלץ לאחסן בטמפרטורת החדר.

י. נתוני רקע:
יובש וחוסר נוחות בנרתיק אלה דברים שכיחים. למעלה ממחצית הנשים בכל הגילאים ושולבי החיים סובלות מיובש וחוסר נוחות בנרתיק. זוהי בעיה המתרחשת באופן טבעי בעיקר בזמן ולאחר גיל המעבר, בעקבות השינויים ההורמונליים. זהו גם הגורם המפריע השני הכי נפוץ אצל כל הנשים הפעילות מינית. נשים רבות שמות לב בפעם הראשונה ליובש בנרתיק כאשר המגע המיני הופך ללא נעים ואף מכאיב. הדבר עלול לערער את הביטחון העצמי, להשפיע על מצב הרוח, להפריע לפעילות השגרתית היומיומית ולגרום לתחושת חוסר נוחות כללית.

הגורמים ליובש בנרתיק
הגורם השכיח ביותר הוא ירידה בכמות נוזלי הנרתיק בעקבות שינויים הורמונליים, כמו במחצית השנייה של המחזור או עם גיל המעבר. אולם קיימים גורמים רבים נוספים שעלולים לגרום לבעיה או להחמיר אותה, כגון: שימוש באמצעי מניעה הורמונליים או תרופות מסוימות, סבון, טמפונים, לחץ, עייפות, הריון ולידה כמו כן קיום יחסי מין ללא סיכה מספקת מנוזלי הנרתיק הטבעיים או מומצר מתאים כגון LiquiGel.

במידה שחוסר הנוחות שלך מתמשכת, אל תהססי לתאם פגישה עם הרופא או הגניקולוג שלך.

תוכן עניינים

- א. Multi-Gyn LiquiGel – מטפל ומונע יובש בנרתיק
- ב. כיצד Multi-Gyn LiquiGel פועל
- ג. ההוויות
- ד. הוראות שימוש
- ה. מרכיבי Multi-Gyn LiquiGel
- ו. תופעות לוואי
- ז. תגובות בין-תרופתיות
- ח. הריון והנקה
- ט. אחסנה
- י. נתוני רקע

- א. Multi-Gyn LiquiGel – מטפל ומונע יובש בנרתיק
- מקל מייד על יובש בנרתיק ומעודד לחות טבעית
- משפר את מצב רקמת הנרתיק
- מונע גירוי ומשמש כחומר סיכה מצוין
- טבעי, בטוח ומגן על הפלורה בנרתיק

ב. כיצד פועל Multi-Gyn LiquiGel

Multi-Gyn LiquiGel מספק הקלה ישירה ליובש בנרתיק. הוא משפר את מצב רקמת הנרתיק ומעודד את הלחות הטבעית שלו. Multi-Gyn LiquiGel מבוסס על 2QR-complex המוגן על ידי טנטן. חומר טבעי זה מופק מצמחי מרפא ומכיל רב-סוכרים ביו-אקטיביים. הוא בעל יכולת ייחודית לנטרל מיקרואורגניזמים מזיקים בצורה בטוחה ויעילה. לכן הוא גם מתאים לתמוך בתהליך חריפי הטבעי בעקבות נזקים ברקמה באזורים האינטימיים (לדוגמה לאחר הלידה או לאחר ניתוח). Multi-Gyn LiquiGel מביא את רקמת הנרתיק למצב אופטימלי, מפחית נפיחות ועוזר במניעת דלקת.

הוא אינו פוגע בפלורה הטבעית של הנרתיק. Multi-Gyn LiquiGel מרגיע גירויים וגירודים באופן ישיר. Multi-Gyn LiquiGel הוא חומר סיכה מצוין, מגביר את ההבנה המינית ומקל על מגע באזור האינטימי (כגון החדרת טמפונים). הוא גם מתאים לשימוש מקצועי במבדקים קליניים על ידי גניקולוגים ומיילדות, בין היתר. שימוש סדיר ב-Multi-Gyn LiquiGel מפחית את הגירוי ותומך במצב האופטימלי של הנרתיק. הפורמולה הטבעית בטוחה ועדינה מכיוון שהיא אינה מבוססת על חומרים רעילים או על כימיקלים חריפים ולכן אין לה תופעות לוואי.

Multi-Gyn LiquiGel רשום - Medical Device Class I

ג. התוויות

- יובש בנרתיק במהלך ולאחר גיל המעבר
- יובש בנרתיק הנגרם משינויים הורמונליים, תרופות ולחץ
- יובש בנרתיק במהלך יחסי מין והחדרת טמפונים
- כיוון, גירוי, חוסר נוחות בנרתיק

ד. הוראות שימוש

שטפי ידיים ומרחי בעזרת אצבעותייך Multi-Gyn LiquiGel על שפת הפות, בתוך וסביב פתח הנרתיק. ניתן למרוח בכל זמן ובתדירות שתרצה, על פי נוחותך. הגיל אינו מותיר כתמים על התחתונים. הוא בטוח ועדין ויעביך לך הקלה מיידית ליובש בנרתיק, גירויים וגירוד.

שימי לב בבקשה! Multi-Gyn LiquiGel הוא מוצר פעיל שנועד להוסיף לחות לאזורים האינטימיים, ייצוב ועידוד הלחות הטבעית

Multi-Gyn® LIQUIGEL



يرجى قراءة كامل نشرة المعلومات هذه بإمعان قبل كل مرة يتم فيها استخدام Multi-Gyn LiquiGel والاحتفاظ بها كمرجع.

إنتاج:

شركة بيوكلين بي في، ديلفيغتيخبارك 55،
2628XJ ديفلت، هولندا

www.multi-gyn.com

فعال، يمكنه أن يمنحك إحساساً دافئاً ومخدرًا بعد التطبيق، وهو إحساس طبيعي تمامًا من شأنه أن يخفي بعد عدة دقائق.

د. مكونات Multi-Gyn LiquiGel

يحتوي LiquiGel على 25% من مركب 2QR. المكونات الأخرى هي جليسيرين نباتي، المكثف الطبيعي صمغ الزانثان ومنظم «سوائل الخلية» الطبيعي (منظم التناضح) بيتانين. لا يحتوي LiquiGel على مواد حافظة، هورمونات، سيليكونات، مكونات حيوانية، مواد كيميائية قوية المفعول أو عطور، وهو غير ضار تمامًا. إن Multi-Gyn LiquiGel غير مشحّم، لا يترك البقع وهو قابل للذوبان في الماء، لا يؤثر على الواقيات الذكورية أو على السدادات القطنية.

المكونات الفعالة: كروسبوليمير حمض جالاكتوأرابينين بوليغلوكورونيك*، غليسيرين، بيتانين، صمغ الزانثان.

2QR*، عديد السكاريدات نشط حيويًا حمي ببراءة اختراع ومستخلص من جلّ الورقة الداخلية لألوة أرابادانسيس عن طريق عملية الترشيح الجزيئي.

العساسيات لمكونات Multi-Gyn LiquiGel نادرة جدًا. إننا نوصي بأن تجريبي القليل من Multi-Gyn LiquiGel على الجزء الداخلي من ساعدك إذا كانت لديك حساسية معروفة لمواد نباتية. وعندما تظهر بقعة حمراء تسبب الحكة، يمكن الاستنتاج أن هناك حساسية لأحد مكونات Multi-Gyn LiquiGel. إننا نوصي، في هذه الحالة، بألا تستخدم Multi-Gyn LiquiGel.

و. الأعراض الجانبية

لا يوجد ل Multi-Gyn LiquiGel أي أعراض جانبية معروفة، وهو تركيبة طبيعية آمنة. إن Multi-Gyn LiquiGel ليس وسيلة منع حمل، وهو لا يحتوي على مبيد للطفيل، إلا أنه لم يتم بحث تأثيره على نشاط الخلايا المنوية.

ز. التعارض مع الأدوية

لا يتعارض Multi-Gyn LiquiGel مع الأدوية.

ح. الحمل والرضاعة

ليست هناك أية موانع استعمال معروفة لاستخدام Multi-Gyn LiquiGel خلال الحمل والرضاعة.

ط. التخزين

لا يوصى بالتخزين في درجات حرارة أدنى من 10° مئوية أو أعلى من 25° مئوية. يوصى بالتخزين بدرجة حرارة الغرفة.

ي. معلومات الخلفية:

يحدث الجفاف والإزعاجات المهبليّة على أكثر من نصف النساء في جميع الأعمار ومراحل الحياة. إنها مشكلة خاصة تحدث بشكل طبيعي لدى النساء خلال الإياس أو بعده بسبب التغيرات الهرمونية. كما وأنه بمثابة الإزعاج الثاني الأكثر شيوعًا لدى جميع النساء النشطات جنسيًا. يلاحظ العديد من النساء الجفاف المهبلي لديهن أو لا عندما يصبح الجماع غير مريح، بل مؤلم، ويمكن لذلك أن يقوض الثقة بالنفس، المزاج، أن يعرقل النشاطات اليومية الطبيعية وأن يسبب إحساسًا عامًا بالازعاج.

أسباب الجفاف المهبلي

السبب الأكثر شيوعًا هو النقص في السوائل المهبليّة الطبيعية بسبب التغيرات الهرمونية، كما هو الحال في النصف الثاني من الدورة الشهرية، أو التغيرات المتعلقة بالإياس. ولكن هناك أيضًا العديد من العوامل الأخرى التي يمكنها أن تسبب المشكلة أو أن تفاقمها، مثل: استخدام وسائل منع الحمل الهرمونية أو بعض الأدوية، الصابون، السدادات القطنية، التوتر، التعب، الحمل والولادة، وكذلك الجماع بدون التزييل الملائم بواسطة سواك الطبيعية أو منتج مناسب مثل LiquiGel.

حديدي دائماً مودعاً مع طبيبك أو طبيب النساء إذا ما استمرت الشكاوى.

الفهرس

أ. Multi-Gyn LiquiGel – يعالج الجفاف المهبلي ويقي منه

ب. كيف يعمل Multi-Gyn LiquiGel

ج. دواعي الاستعمال

د. تعليمات الاستعمال

هـ. مكونات Multi-Gyn LiquiGel

و. الأعراض الجانبية

ز. التعارض مع الأدوية

ح. الحمل والرضاعة

ط. التخزين

ي. معلومات الخلفية

أ. Multi-Gyn LiquiGel – يعالج الجفاف المهبلي ويقي منه

- يهدئ الجفاف المهبلي بشكل فوري ويحفز الرطوبة الطبيعية
- يحسن من حالة التسريح المهبلي
- يمنع التهييج وهو مزلق ممتاز
- طبيعي، آمن ويحافظ على توازن البكتيريا الفسيولوجي في المهبل

ب. كيف يعمل Multi-Gyn LiquiGel

يوفر Multi-Gyn LiquiGel تهدئة مباشرة للجفاف المهبلي، فهو يحسن من حالة التسريح المهبلي ويحفز إنتاج رطوبته الطبيعية. يرتكز Multi-Gyn LiquiGel على مركب 2QR الحمي ببراءة اختراع تستخرج هذه المادة الطبيعية من نباتات طبية وتتكون من عديد السكاريدات النشطة حيويًا. يتمتع Multi-Gyn LiquiGel بقدرة متميزة على معادية الميكروبات الضارة بطريقة آمنة وفعالة، لذلك فهو يلائم أيضًا تعزيز عملية الشفاء الطبيعي لأضرار الأنسجة في منطقة الفرج (مثلًا، بعد الولادة أو بعد الخضوع إلى عملية جراحية). يحسن Multi-Gyn LiquiGel كالحالة أنسجة المهبل، يخفف التورم ويساعد في منع العدوى.

لا يؤثر Multi-Gyn LiquiGel على توازن البكتيريا الطبيعي في المهبل، وهو يلطف مباشرة الحكة والتهيجات، يعمل كمزلق ممتاز بحيث يزيد من المتعة الجنسية ويسهل الاتصال الحميمي (مثل إدخال السدادات القطنية). بالإضافة إلى ذلك، يلائم Multi-Gyn LiquiGel الاستعمال المهني في المعاينات العيادية من قبل الطبيب النسائي والقبالات.

يؤدي وضع LiquiGel المنتظم إلى تقليص التهييج وإلى تعزيز حالة المهبل المثلى. إن مستحضر Multi-Gyn LiquiGel هو طبيعي، آمن ولطيف وذلك لأنه لا يعتمد على مواد سامة أو على مواد كيميائية شديدة المفعول، لذلك، ليس لديه أي أعراض جانبية سلبية.

Multi-Gyn LiquiGel مسجل كمنتج طبي من الفئة I.

ج. دواعي الاستعمال

- الجفاف المهبلي خلال الإياس وبعده
- الجفاف المهبلي الناتج عن تغييرات هورمونية، الأدوية والتوتر
- الجفاف المهبلي خلال الاتصال الجنسي وإدخال السدادات القطنية
- الضمور، التهييج والإزعاج المهبلي

د. تعليمات الاستعمال

اغسلي يديك وضعي Multi-Gyn LiquiGel بواسطة أصابعك على الشفرين، وحول فتحة المهبل. يمكنك وضعه في أي وقت ترغبين فيه بذلك وبالوتيرة التي تحتاجين فيها للتهدئة التي يوفرها.

لا يترك الجل أي بقع على الملابس الداخلية، وهو آمن ولطيف وسيمنحك التهدئة الفورية للجفاف المهبلي، التهيجات والحكة.

يرجى الملاحظة: Multi-Gyn LiquiGel هو منتج فعال يهدف إلى ترطيب منطقة الفرج، تكييف وتحفيز رطوبة الأنسجة الطبيعية. إن Multi-Gyn LiquiGel، كمنتج